



Φακ. 4.2.06.14
Τηλ: 22601662
Φαξ: 22302017

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
ΛΕΥΚΩΣΙΑ

30 Ιανουαρίου 2006

Εγκύκλιος ΕΕ -"ΑΝΤ"(41)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ και οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές σολομού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας

Πληροφορείστε ότι έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L15 ημερομηνίας 20 Ιανουαρίου 2006, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 85/2006 του Συμβουλίου, σύμφωνα με τον οποίο επιβάλλεται οριστικός δασμός αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές σολομού εκτροφής (εκτός από τον άγριο), σε φιλέτα ή όχι, νωπού, διατηρημένου με απλή ψύξη ή κατεψυγμένου, που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 0302 12 00, ex 0303 11 00, ex 0303 19 00, ex 0303 22 00, ex 0304 10 13 και ex 0304 20 13, καταγωγής Νορβηγίας.

Παράλληλα διευθετούνται ως ακολούθως τα ποσά που εισπράχθηκαν με τη μορφή προσωρινών δασμών:

Α) Επιστρέφονται τα ποσά που εισπράχθηκαν με τη μορφή δασμού κατ'αξίαν από τις 27 Απριλίου 2005 έως την 1 Ιουλίου 2005, σύμφωνα με τον κανονισμό 628/2005, ο οποίος επέβαλε κατ' αρχήν τον προσωρινό δασμό και ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ-«ΑΝΤ»(12) ημερομηνίας 25 Απριλίου 2005 (Σημειώστε ότι στην εγκύκλιο εκ παραδρομής γράφτηκε ως κανονισμός 627/2005 αντί 628/2005).

Β) Τα ποσά που εισπράχθηκαν από τις 2 Ιουλίου 2005 έως τις 20 Ιανουαρίου 2006 ως προσωρινοί δασμοί με βάση την ελάχιστη τιμή εισαγωγής, σύμφωνα με τον κανονισμό 1010/2005, ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ-«ΑΝΤ»(19) ημερομηνίας 1 Ιουλίου 2005, εισπράττονται οριστικά στο ύψος του οριστικού δασμού και η διαφορά επιστρέφεται στον εισαγωγέα.

Στις περιπτώσεις που ο οριστικός δασμός είναι ψηλότερος από τον προσωρινό, εισπράττεται οριστικά μόνο το ποσό που εισπράχθηκε ως προσωρινός δασμός χωρίς να καταβάλλεται η διαφορά.

Αποστέλλονται τα άρθρα του κανονισμού 85/2006 ο οποίος αρχίζει να ισχύει από τις 21 Ιανουαρίου 2006.

(Α. Θεοφίλου)
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evcpafos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides.oeb@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org

ΡΠ/

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 85/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Ιανουαρίου 2006

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται στις εισαγωγές σολομού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ (εφεξής «ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**1.1. Προσωρινά μέτρα**

- (1) Σε συνέχεια της έναρξης⁽²⁾ έρευνας αντιντάμπινγκ στις 23 Οκτωβρίου 2004, η Επιτροπή, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 628/2005⁽³⁾, επέβαλε προσωρινούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σολομού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας (εφεξής «κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού» ή «κανονισμός για τον προσωρινό δασμό»). Οι προσωρινοί δασμοί αντιντάμπινγκ, οι οποίοι έλαβαν τη μορφή κατ' αξίαν δασμών που κυμαίνονται μεταξύ 6,8 % και 24,5 % της αξίας των εισαγόμενων προϊόντων, εφαρμόζονται από τις 27 Απριλίου 2005.
- (2) Την 1η Ιουλίου 2005, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1010/2005⁽⁴⁾ (εφεξής «τροποποιητικός κανονισμός»), η Επιτροπή άλλαξε τη μορφή των προσωρινών μέτρων αντικαθιστώντας τους κατ' αξίαν δασμούς με ελάχιστη τιμή εισαγωγής (ΕΤΕ) 2,81 ευρώ ανά χιλιόγραμμο ισοδύναμου ολόκληρου ιχθύος (ΙΟΙ) και επέκτεινε τη διάρκεια των προσωρινών μέτρων για τρεις ακόμη μήνες με την τροποποίηση του κανονισμού που επιβάλλει προσωρινό δασμό.

1.2. Επακόλουθη διαδικασία

- (3) Μετά την επιβολή του κανονισμού για την επιβολή προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ, τα μέρη έλαβαν γνώση των πραγματικών περιστατικών και παρατηρήσεων στα οποία στηρίζεται ο κανονισμός για τον προσωρινό δασμό. Ορισμένα μέρη υπέβαλαν παρατηρήσεις γραπτώς. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που το ζήτησαν έγιναν όλα δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.
- (4) Μετά την επιβολή του τροποποιητικού κανονισμού, όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και παρατηρήσεις στα οποία βασίστηκε ο κανονισμός για τον προσωρινό δασμό. Ορισμένα μέρη υπέβαλαν παρατηρήσεις γραπτώς. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που το ζήτησαν έγιναν όλα δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

⁽²⁾ ΕΕ C 261 της 23.10.2004, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ L 104 της 23.4.2005, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 170 της 1.7.2005, σ. 32.

- (137) Στο πλαίσιο αυτό, και για να αντιμετωπιστούν οι ανησυχίες που προκλήθηκαν, η Επιτροπή σκοπεύει να προβεί σε τρεις βασικές ενέργειες για να εξασφαλίσει ότι τα μέτρα εξακολουθούν να είναι σκόπιμα και τηρούνται πλήρως. Κατά πρώτον, γίνεται αναφορά στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θέσπισης κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽¹⁾, και, μεταξύ άλλων, στο άρθρο 78, σύμφωνα με το οποίο οι τελωνειακές αρχές μπορούν να επιθεωρούν τα εμπορικά έγγραφα και στοιχεία σχετικά με τις εισαγωγικές ή εξαγωγικές δραστηριότητες όσον αφορά τα εν λόγω εμπορεύματα ή μεταγενέστερες εμπορικές συναλλαγές που αφορούν τα εν λόγω εμπορεύματα. Οι έλεγχοι αυτοί μπορούν να διενεργούνται στις εγκαταστάσεις του διασαφητή, κάθε άλλου προσώπου που ενδιαφέρεται άμεσα ή έμμεσα επαγγελματικά για τις εν λόγω συναλλαγές, καθώς και οποιουδήποτε άλλου προσώπου που λόγω επαγγέλματος έχει στην κατοχή του τα εν λόγω έγγραφα και στοιχεία. Οι εν λόγω αρχές μπορούν επίσης να εξετάσουν τα εμπορεύματα.
- (138) Κατά δεύτερον, για να αποφευχθεί ενδεχόμενη απορρόφηση των μέτρων, ιδίως μεταξύ συνδεδεμένων εταιρειών, τα κοινοτικά όργανα κοινοποιούν την πρόθεσή τους να αρχίσουν αμέσως επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και να επιβάλουν καταγραφή των εισαγωγών σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, εάν υποβληθούν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τέτοιου είδους συμπεριφορά.
- (139) Τα κοινοτικά όργανα θα βασιστούν, μεταξύ άλλων, σε πληροφορίες για την επιτήρηση των εισαγωγών που θα παρέχουν οι εθνικές τελωνειακές αρχές, καθώς και σε πληροφορίες που θα παρέχουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού.
- (140) Τέλος, η Επιτροπή αναλαμβάνει να παρακολουθήσει τις εξελίξεις στην αγορά σολομού εκτροφής στην Κοινότητα. Στην περίπτωση που από την παρακολούθηση αποδεικνύεται εκ πρώτης όψεως ότι τα ισχύοντα μέτρα δεν είναι πλέον απαραίτητα ή δεν επαρκούν για την εξουδετέρωση της επίσημης πρακτικής ντάμπινγκ, η Επιτροπή μπορεί να εξετάσει το ενδεχόμενο να αρχίσει επανεξέταση με βάση το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού και να διεξάγει ταχέως έρευνα.

ΓΕΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σολομού εκτροφής (εκτός από τον άγριο), σε φιλέτα ή όχι, νωπού, διατηρημένου με απλή ψύξη ή κατεψυγμένου, που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 0302 12 00, ex 0303 11 00, ex 0303 19 00, ex 0303 22 00, ex 0304 10 13 και ex 0304 20 13 (εφεξής «σολομός εκτροφής»), καταγωγής Νορβηγίας.

2. Ο άγριος σολομός δεν υπόκειται στον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως άγριος σολομός νοείται το προϊόν για το οποίο οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους, όπου έγινε δεκτή η τελωνειακή διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία βεβαιώνονται, με τη βοήθεια παντός κατάλληλου εγγράφου που παρέχουν τα ενδιαφερόμενα μέρη, ότι αλιεύθηκε στη θάλασσα, όσον αφορά τον σολομό Ατλαντικού ή Ειρηνικού, ή σε ποτάμια όσον αφορά τον σολομό του Δούναβη.

3. Το ποσό του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ όσον αφορά την Nordlaks Oppdrett AS είναι:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός	Πρόσθετος κωδικός Taric
Nordlaks Oppdrett AS, Boks 224, 8455 Stokmarknes, Νορβηγία	0,0 %	A707

4. Για όλες τις άλλες εταιρείες (πρόσθετος κωδικός Taric A999), το ποσό του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ ισούται με τη διαφορά μεταξύ της ελάχιστης τιμής εισαγωγής που καθορίζεται στην παράγραφο 5 και της καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν τον εκτελωνισμό, εάν αυτή η τελευταία είναι χαμηλότερη. Δεν εισπράττεται δασμός εφόσον η καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας» είναι ίση ή υψηλότερη από την αντίστοιχη ελάχιστη τιμή εισαγωγής που καθορίζεται στην παράγραφο 5.

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 648/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 117 της 4.5.2005, σ. 13).

5. Για τους σκοπούς της παραγράφου 4, εφαρμόζεται η ελάχιστη τιμή εισαγωγής που αναφέρεται στη στήλη 2 του παρακάτω πίνακα. Στις περιπτώσεις που διαπιστώνεται κατά την επαλήθευση μετά την εισαγωγή ότι η καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας» που πράγματι κατέβαλε ο πρώτος ανεξάρτητος πελάτης στην Κοινότητα (τιμή μετά την εισαγωγή) είναι κατώτερη από την καθαρή τιμή «ελεύθερο στα κοινοτικά σύνορα», πριν από τον εκτελωνισμό, όπως προκύπτει από την τελωνειακή διασάφηση, και ότι η τιμή μετά την εισαγωγή είναι κατώτερη από την ελάχιστη τιμή εισαγωγής, εφαρμόζεται ο κατ' αποκοπήν δασμός αντνιτάμπινγκ που καθορίζεται στη στήλη 3 του παρακάτω πίνακα, εκτός εάν από τον εφαρμοζόμενο κατ' αποκοπήν δασμό που καθορίζεται στη στήλη 3 στον οποίο προστίθεται η καθαρή τιμή μετά την εισαγωγή προκύπτει ποσό (πράγματι καταβληθείσα τιμή συν κατ' αποκοπήν δασμός) που παραμένει κατώτερο από την ελάχιστη τιμή εισαγωγής που αναφέρεται στη στήλη 2 του παρακάτω πίνακα. Στην περίπτωση αυτή, εφαρμόζεται δασμός ισοδύναμος με τη διαφορά μεταξύ της ελάχιστης τιμής εισαγωγής που αναφέρεται στη στήλη 2 του παρακάτω πίνακα και της τιμής μετά την εισαγωγή. Εφόσον εισπράττεται αναδρομικά κατ' αποκοπήν δασμός, ο εν λόγω δασμός εισπράττεται καθαρός από οποιονδήποτε δασμό αντνιτάμπινγκ που έχει προηγουμένως καταβληθεί, υπολογιζόμενος με βάση την ελάχιστη τιμή εισαγωγής.

Μορφή παρουσίασης σολομού εκτροφής	Ελάχιστη τιμή εισαγωγής σε EUR/kg καθαρού βάρους προϊόντος	Κατ' αποκοπήν δασμός σε EUR/kg καθαρού βάρους προϊόντος	Κωδικός Taric
Ολόκληρος ιχθύς, νοπός, διατηρημένος με απλή ψύξη ή κατεψυγμένος	2,80	0,40	0302 12 00 12, 0302 12 00 33, 0302 12 00 93, 0303 11 00 93, 0303 19 00 93, 0303 22 00 12, 0303 22 00 83
Απεντερωμένος, με κεφάλι, νοπός, διατηρημένος με απλή ψύξη ή κατεψυγμένος	3,11	0,45	0302 12 00 13, 0302 12 00 34, 0302 12 00 94, 0303 11 00 94, 0303 19 00 94, 0303 22 00 13, 0303 22 00 84
Άλλοι (περιλαμβανομένων των απεντερωμένων, χωρίς κεφάλι), νοποί, διατηρημένοι με απλή ψύξη ή κατεψυγμένοι	3,49	0,50	0302 12 00 15, 0302 12 00 36, 0302 12 00 96, 0303 11 00 18, 0303 11 00 96, 0303 19 00 18, 0303 19 00 96, 0303 22 00 15, 0303 22 00 86
Ολόκληρα φιλέτα ιχθύος ή μερίδες φιλέτων ιχθύος, βάρους άνω των 300 g ανά φιλέτο, νοπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	5,01	0,73	0304 10 13 13, 0304 10 13 94, 0304 20 13 13, 0304 20 13 94
Ολόκληρα φιλέτα ιχθύος ή μερίδες φιλέτων ιχθύος, βάρους άνω των 300 g ανά φιλέτο, νοπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	6,40	0,93	0304 10 13 14, 0304 10 13 95, 0304 20 13 14, 0304 20 13 95
Άλλα ολόκληρα φιλέτα ιχθύος ή μερίδες φιλέτων ιχθύος, βάρους 300 g ή λιγότερο ανά φιλέτο, νοπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	7,73	1,12	0304 10 13 15, 0304 10 13 96, 0304 20 13 15, 0304 20 13 96

6. Σε περίπτωση ζημίας των εμπορευμάτων πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και επομένως όταν η πράγματι καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία για τον προσδιορισμό της δασμολογικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 145 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής⁽¹⁾, το ποσό του δασμού αντνιτάμπινγκ, υπολογιζόμενο με βάση τις ανωτέρω παραγράφους 4 και 5, μειώνεται κατά εκατοστιαίο ποσοστό που αντιστοιχεί στην αναλογική κατανομή της πράγματι καταβληθείσας ή καταβλητέας τιμής.

(¹) ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 883/2005 (ΕΕ L 148 της 11.6.2005, σ. 5).

7. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους δασμούς.

Άρθρο 2

Αποδεσμεύονται τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 628/2005, πριν από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1010/2005, στις εισαγωγές σολομού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας.

Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1010/2005 στις εισαγωγές σολομού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας, εισπράττονται οριστικά σύμφωνα με τους ακόλουθους κανόνες:

- α) τα ποσά που έχουν εισπραχθεί ως εγγύηση καθ' υπέρβαση των οριστικών δασμών αποδεσμεύονται·
- β) στην περίπτωση που οι οριστικοί δασμοί είναι υψηλότεροι από τους προσωρινούς δασμούς, εισπράττονται οριστικά μόνο τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση στο επίπεδο των προσωρινών δασμών.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιανουαρίου 2006.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
U. PLASSNIK